

Naphthalene có trong long não (moth balls) và các thỏi khử mùi hôi (toilet deodorant cakes) ở nhà vệ sinh

What is Naphthalene / Naphthalene là gì?

Một số viên long não và các thỏi khử mùi hôi ở nhà vệ sinh có chứa một chất gọi là naphthalene. Naphthalene là một chất cứng, màu trắng có mùi hôi nồng, và được tìm thấy trong thiên nhiên ở các nhiên liệu đào lên như dầu và than đá.

Làm thế nào mà tôi bị tiếp xúc với Naphthalene?

Bạn có thể bị tiếp xúc với naphthalene nếu hít thở không khí có chứa naphthalene, nếu uống các thức uống có naphthalene, hoặc nếu sờ chạm hoặc tình cờ ăn phải các sản phẩm có chứa naphthalene. Cũng nên coi chừng bạn có thể hít phải naphthalene bốc hơi từ quần áo đã được cất chung với long não.

Naphthalene có thể có ảnh hưởng gì đối với sức khỏe?

Việc tiếp xúc với lượng lớn naphthalene có thể làm tổn hại đến các tế bào máu, dẫn đến tình trạng gọi là haemolytic anaemia. Tình trạng này gặp phải ở những người, nhất là trẻ em, sau khi họ ăn phải long não có chứa naphthalene. Một số triệu chứng sau khi tiếp xúc một lượng lớn naphthalene mà người ta có thể gặp phải đó là mệt mỏi, biếng ăn, buồn nôn, ói mửa và tiêu chảy. Da có thể trở nên nhợt nhạt hoặc có màu vàng. Nhất là các trẻ sơ sinh có nguy cơ bị tổn hại tế bào máu nếu bị tiếp xúc với naphthalene. Việc tổn hại tế bào máu dẫn đến việc thả ra một chất khác (bilirubin) làm cho bé bị vàng da, và trong những trường hợp trầm trọng có thể gây tổn hại cho não bộ. Một số người bẩm sinh có tình trạng di truyền của máu (G6PD deficiency) làm cho họ dễ bị ảnh hưởng hơn đối với naphthalene, và do đó có thể cho thấy các triệu chứng chỉ sau khi tiếp xúc với một lượng rất nhỏ chất naphthalene. Nếu có bất cứ triệu chứng nào như trên sau khi tiếp xúc với naphthalene, bạn phải hỏi bác sĩ ngay. Không có chứng cứ trực tiếp cho thấy rằng naphthalene có thể gây ra ung thư ở người.

Nên sử dụng naphthalene một cách an toàn như thế nào?

Các viên long não chứa naphthalene thường an toàn để sử dụng quanh người lớn và trẻ em, nếu sử dụng đúng cách và với lượng đúng. Hướng dẫn của Úc khuyên rằng nên hạn chế việc sử dụng naphthalene ở nơi nào có trẻ em dưới ba tuổi. Điều này có nghĩa là không nên cất long não có naphthalene chung với quần áo và mền của trẻ em, và không nên sử dụng long não ở những nơi nào có mặt trẻ em hoặc nơi mà trẻ em có thể với tới. Nếu sợ ý cất long não chung với mền hoặc quần áo của trẻ em, nên phơi quần áo ở ngoài trời để bay mùi hôi và giặt trước khi sử dụng.

Nếu trẻ em ăn phải long não thì có thể rất nguy hiểm, vậy điều rất quan trọng là nên cất long não ở xa ngoài tầm với của trẻ em và gia súc không thể với tới.

Thêm nữa, nếu bạn hoặc người trong nhà đã được chẩn đoán là có rối loạn di truyền về máu, thì nên tránh các sản phẩm có chứa naphthalene.

Muốn được hướng dẫn thêm về các nguy cơ sức khỏe do naphthalene, hãy gọi đến NSW Poisons Information Centre qua số 13 11 26, dịch vụ này làm việc 24 giờ mỗi ngày 7 ngày mỗi tuần, hoặc liên lạc Public Health Units ở địa phương.

Metropolitan Areas	Location	Number	Rural Areas	Location	Number
Northern Sydney/Central Coast	Hornsby	02 9477 9400	Greater Southern	Goulburn	02 4824 1837
	Gosford	02 4349 4845		Albury	02 6080 8900
South Eastern Sydney/ Illawarra	Randwick	02 9382 8333	Greater Western	Broken Hill	08 8080 1499
	Wollongong	02 4221 6700		Dubbo	02 6841 5569
Sydney South West	Camperdown	02 9515 9420		Bathurst	02 6339 5601
Sydney West	Penrith	02 4734 2022	Hunter/New England	Newcastle	02 4924 6477
	Parramatta	02 9840 3603		Tamworth	02 6767 8630
Justice Health Service	Matraville	02 9311 2707	North Coast	Port Macquarie	02 6588 2750
				Lismore	02 6620 7500

Xem chi tiết đầy đủ về Public Health Units tại www.health.nsw.gov.au/publichealth/infectious/plus.asp

Dịch vụ Thông dịch

Nếu bạn cần giúp đỡ để liên lạc các dịch vụ trên, hoặc cần phiên dịch, xin gọi đến Translating and Interpreting Service (TIS) qua số 13 14 50.

Muốn có các thông tin y tế đa ngôn ngữ, xem trang mạng www.mhcs.health.nsw.gov.au